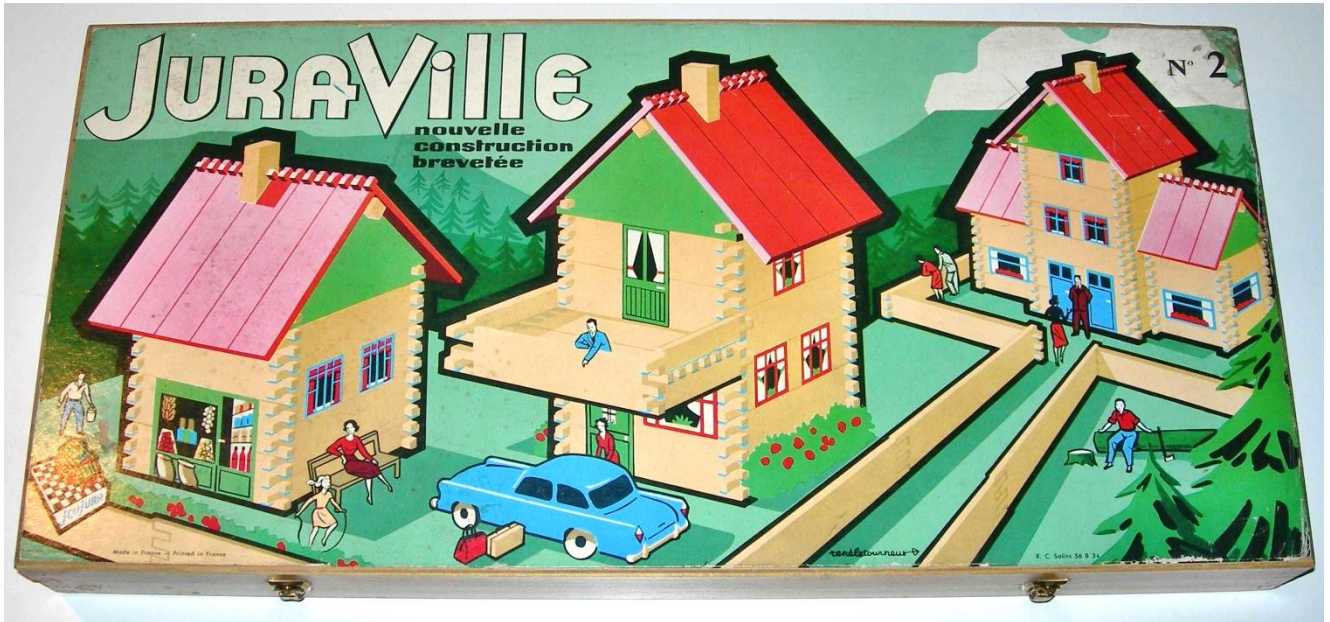


JeuJura – JuraVille Boite n° 2



ITALIEN

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO JURAVILLE N° 1 - 2 - 3 - 408

Le casette si costruiscono riunendo i legnetti per le loro estremità, con le caviglie ben incastrate nel fondo degli intagli.

I pezzi necessari alla costruzione dei muri sono indicati nella nomenclatura di ciascuna casetta, secondo le lettere:

AV - per il lato anteriore del frontone, visibile sul disegno, pezzo n° 51 o 52, 53.
G - per la sinistra di detto pignone.
D - per la destra.
AR - per il dietro.

Al fine di facilitare il montaggio, raggruppare i pezzi secondo il piano verticale nel qual sono destinati ad entrare. S'incomincerà dal pezzo inferiore AV e si continuerà attraverso G, D e AR per la prima fila e per i lati delle caviglie libere per le file seguenti.

Per la prima fila, che è quella di base, s'incomincerà riunendo sia i mezzi pezzi n° 31 o 32, 33, con i pezzi n° 21 o 22, 23, 24, 25, 26; sia 21 o 22, 23, 24, 25, 26, con i pezzi 31 o 32, 33, secondo la casetta da costruire ed avendo cura che la base sia tutta allo stesso livello.

Ci si riporti al disegno della casetta da costruire ed allo schema di montaggio.

Una volta utilizzati tutti i pezzi dei diversi gruppi, disporre sul tutto i frontoni n° 51 o 52, 53; quindi la trave n° 61 o 62, 64, 65, 66 negli incastrati dei frontoni, e - al di sopra - a forma di V, le tegole precedentemente riunite a due. Si completerà la costruzione con i coniglietti 71 - 72.

Per terminare, si disporranno le porte, le finestre, ecc., secondo la nomenclatura ed attenendosi al disegno della casa, pur scegliendo il disegno che più convenga.

I cartoni dovranno essere montati secondo lo schema di montaggio: la parte inferiore dei davanzali e delle portecornici portano una doppia pignatura.

Infine, si ritaglierà - nel senso dell'altezza - il portale della chiesa in tre parti.

NOMENCLATURA

N° = Numéro = Numero progressivo
Nbre = Nombre = Numero quantitativo
AV = avant = avanti
G = gauche = sinistra
D = droite = destra
AR = arrière = dietro
Maison = Casa
Aile gauche = Ala sinistra
Centre = Centro
Aile droite = Ala destra
Marquise = Tettoia vetrata
Trotoir = Marciapiedi
Maison arrière = Casa posteriore
Rez-de-chaussée = Pianterreno
Etage = Piano
Exemple de construction = Esempio di costruzione
Boîte N° 2 = Scatola N° 2
Boîte N° 3 = Scatola N° 3
Garage = Garage
Même composition = composizione analoga
Terrasse = Terrazza
Avant toit = Grondaia
Pourtour = Recinto
Mur = Muro
Escalier = Scala
Bâtiment avant gauche = Edificio anteriore sinistro
Bâtiment du fond gauche = Edificio del fondo sinistro

Fronton = Frontone
En long pour soutenir la dalle 2 fois = Di lungo per sostenere due volte il basolo
Bâtiment centre gauche = Edificio centro sinistro
Passage bâtiment avant = Passaggio dell'edificio anteriore
Les 3 bâtiments de droite sont de même composition que ceux de gauche = I 3 edifici di destra sono analogamente composti rispetto a quelli di sinistra
Centrale = Centrale
Véranda gauche = veranda sinistra
Véranda droite = même composition que celle de gauche = La veranda di destra è analogamente composta rispetto a quella di sinistra
Nef = Navata
Clocher = campanile
Avenue droite = Tettoia destra
Deuxième Maison = seconda casa
Première Maison = prima casa
Barrière = steccata
Clôture = recinzione
Balcon = Balcone
Dont 2 tonus élastique = Di cui 2 tenuti con elastico
Maison gauche = Casa sinistra
Maison droite = Casa destra
Maison centrale = Casa centrale
Même composition que celle de gauche = Composizione analoga a quella di sinistra
Avenue = tettoia

JeuJura – JuraVille Boite n° 2



JURAVILLE

**CONSTRUCTION BREVETE S.G.D.G.
MAISONS FACILES ET INTERESSANTES A ASSEMBLER
LE NOMBRE DES PIECES VOLUS PERMET DE CONSTRUIRE
PLUSIEURS MAISONS ENSEMBLES.**

EXPLICATIONS DE MONTAGE

Les maisons se construisent en assemblant les bois par leurs extrémités, les tenons ou les fonds des entailles.

Les pièces nécessaires à la construction des murs sont disposées dans la nomenclature de chaque maison, en regard de son plan.

AV = bois d'assemblage du fronton, visible sur la gauche, pièce N° 32 ou N° 33, pour la partie de sa largeur correspondante.

AR = bois d'assemblage du fronton, visible sur la droite, pièce N° 32 ou N° 33, pour la partie de sa largeur correspondante.

AV et AR sont à assembler par le côté du bois AV et continue par G, ou par AR pour le dernier étage et sur les côtés des tenons.

Pour le premier étage qui est celui de base, vous devez commencer par assembler les pièces N° 51 ou N° 52, avec toujours le même sens de construction, en ayant soin que la base soit sur le côté de construction, en ayant soin que la base soit sur le côté de construction.

Après avoir terminé la construction de la maison à construire et au début de l'assemblage, vous devez commencer par assembler les pièces N° 51 ou N° 52, dans le sens N° 51 ou N° 52, avec toujours le même sens de construction, en ayant soin que la base soit sur le côté de construction.

Pour terminer, aligner les portes, fenêtres, etc., et après la construction, en vous inspirant de la gravure de la maison finie, aligner les fenêtres, les portes, les cheminées, etc., avec double réglage en bas des ouvertures et portes.

MONTAGE

NOMBRESSES POSSIBILITES EN PLUS DE CES NUMEROS.

BOITE N° 2 fabrication JEUJURA

BOITE N° 2

fabrication JEUJURA

JURAVILLE

BOITE N° 2

fabrication JEUJURA